





## ISOMOR EN – ES

<p><b>Indicaciones de aplicación de los componentes de polvo</b></p> <p><b>Contenido</b> Componentes de polvo</p> <p><b>Ámbito de aplicación</b> Mortero para llenado posterior para juntas aislantes de carril diseño MT</p> <p><b>Procesamiento</b> Temperatura de procesamiento: 5 °C a 25 °C En caso de radiación solar intensa y temperaturas del aire &gt; 30 °C, almacene todos los materiales hasta su procesamiento a la sombra y a ser posible en un ambiente fresco. Tiempo de procesamiento/vida útil: en función de la temperatura de todos los componentes</p> <p>Agite la lata cerrada antes del uso. Después de abrir la lata, añada completamente los componentes líquidos y mézclelos con un taladro con agitador para formar el mortero. Aplique inmediatamente el mortero con una espátula. Pueden consultarse los detalles en las instrucciones de trabajo de Elektro-Thermit.</p> <p><b>Almacenaje</b> En espacios ventilados, almacenar protegido de las heladas por debajo de 25 °C.</p>	<p><b>Indicaciones de peligro de los componentes de polvo</b></p> <div style="text-align: center;">  </div> <p><b>Palabra de advertencia</b> Atención</p> <p><b>Indicaciones de peligro</b> Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.</p> <p><b>Consejos de prudencia</b> No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Evitar su liberación al medio ambiente. Consultar a un médico en caso de malestar. Recoger el vertido. Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.</p> <p>Contiene peróxido de dibenzoilo. Puede provocar una reacción alérgica.</p> <p>El producto contiene: cuarzo (SiO<sub>2</sub>)</p>	<p><b>Indicaciones de peligro de los componentes líquidos</b></p> <div style="text-align: center;">  </div> <p><b>Palabra de advertencia</b> Peligro</p> <p><b>Indicaciones de peligro</b> Líquido y vapores muy inflamables. Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Puede irritar las vías respiratorias.</p> <p><b>Consejos de prudencia</b> Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.</p> <p>Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.</p> <p>El producto contiene: metacrilato de metilo</p>
--	--	--



## ISOMOR EN – PT

<p><b>Observações para a aplicação do componente em pó</b></p> <p><b>Conteúdo</b> Componente em pó</p> <p><b>Campo de aplicação</b> Argamassa de preenchimento posterior para juntas de carris isoladas modelo MT</p> <p><b>Processamento</b> Temperatura de processamento: 5 °C a 25 °C No caso de radiação solar intensa e temperaturas do ar &gt; 30 °C armazenar todos os materiais até ao processamento na sombra e de preferência em local fresco. Tempo de processamento/Durabilidade da mistura: depende da temperatura de todos os componentes</p> <p>Agitar a lata fechada antes do uso. Após a abertura da lata adicionar completamente o componente líquido e misturar com uma broca com misturador para obter uma argamassa. Aplicar de imediato a argamassa com uma espátula. Consultar os pormenores nas instruções de trabalho da Elektro-Thermit.</p> <p><b>Armazenamento</b> Armazenar em espaços arejados, sem risco de congelação, abaixo de 25 °C.</p>	<p><b>Avisos de perigo do componente em pó</b></p>  <p><b>Palavra-sinal</b> Atenção</p> <p><b>Frases de perigo</b> Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida. Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.</p> <p><b>Frases de prudência</b> Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis. Evitar a libertação para o ambiente. Em caso de indisposição, consulte um médico. Recolher o produto derramado. Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.</p> <p>Contém peróxido de dibenzoilo. Pode provocar uma reacção alérgica.</p> <p>O produto contém: quartzo (SiO<sub>2</sub>)</p>	<p><b>Avisos de perigo do componente líquido</b></p>  <p><b>Palavra-sinal</b> Perigo</p> <p><b>Frases de perigo</b> Líquido e vapor facilmente inflamáveis. Provoca irritação cutânea. Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. Pode provocar irritação das vias respiratórias.</p> <p><b>Frases de prudência</b> Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar. Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis. Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Lavar abundantemente com água.</p> <p>Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado. Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.</p> <p>O produto contém: metacrilato de metilo</p>
---	--	---

## ISOMOR EN – DK

<b>Anvendelsesanvisninger til pulverkomponent</b>	<b>Farehenvísninger for pulverkomponenten</b>	<b>Farehenvísninger for den flydende komponent</b>
<p><b>Indhold</b> Pulverkomponent</p> <p><b>Anvendelsesområde</b> Opfyldningsmørtel til skinneisoleringsstød konstruktion MT</p> <p><b>Forarbejdning</b> Forarbejdningstemperatur: 5 °C til 25 °C Ved intensiv solindstråling og lufttemperaturer &gt; 30 °C skal alle materialer opbevares i skyggen og så køligt som muligt indtil forarbejdningen. Forarbejdnings-/anvendelsestid: afhængigt af temperaturen for alle komponenter</p> <p>Ryst den lukkede dåse før brugen. Tilsæt den flydende komponent komplet, når dåsen er åbnet, og bland det til en mørtel med en boremaskine med røreværk. Påfør omgående mørtlen med en spartel. Detaljer fremgår af Elektro-Thermit-arbejdsanvisningen.</p> <p><b>Opbevaring</b> Skal opbevares i ventilerede rum, frostfrit, under 25 °C.</p>	  <p><b>Signalord</b> Advarsel</p> <p><b>Risikosætninger</b> Kan forårsage organskader ved længerevarende eller gentagen eksponering. Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.</p> <p><b>Sikkerhedssætninger</b> Indånd ikke pulver/røg/gas/tåge/damp/spray. Undgå udledning til miljøet. Søg lægehjælp ved ubehag. Udslip opsamles. Bortskaffelse af indholdet/beholderen i henhold til de lokale/regionale/nationale/internationale forskrifter.</p> <p>Indeholder dibenzoylperoxid. Kan udløse allergisk reaktion.</p> <p>Produkt indeholder: kvarts (SiO<sub>2</sub>)</p>	  <p><b>Signalord</b> Fare</p> <p><b>Risikosætninger</b> Meget brandfarlig væske og damp. Forårsager hudirritation. Kan forårsage allergisk hudreaktion. Kan forårsage irritation af luftvejene.</p> <p><b>Sikkerhedssætninger</b> Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt. Undgå indånding af pulver/røg/gas/tåge/damp/spray. Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsestøj/øjenskyttelse/ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt vand.</p> <p>Opbevares på et godt ventileret sted. Hold beholderen tæt lukket. Bortskaffelse af indholdet/beholderen i henhold til de lokale/regionale/nationale/internationale forskrifter.</p> <p>Produkt indeholder: methylmethacrylat</p>

## ISOMOR EN – FI

<p><b>Jauhekomponenttien soveltamisohjeita</b></p> <p><b>Sisältö</b> Jauhekomponentit</p> <p><b>Käyttöalue</b> Täyttölaasti kiskoeristysiskujen rakennustavalle MT</p> <p><b>Työstö</b> Työstölämpötila: 5 °C - 25 °C Intensiivisen auringonsäteilyn ja lämpötilojen &gt; 30 °C yhteydessä varastoi kaikki materiaalit työstöön varjossa ja mahdollisimman kylminä. Työstö-/Käyttöaika: riippuvainen kaikkien komponenttien lämpötilasta</p> <p>Suljettua purkkia on ravisteltava ennen käyttöä. Purkin avaamisen jälkeen nestekomponentit on täydellisesti luovutettava ja sekoitettava porakoneella sekoittimen kanssa laastiin. Levitä laasti välittömästi lastalla. Elektro-Thermitin työohjeen yksityiskohdat ovat saatavissa.</p> <p><b>Varastointi</b> Varastoi tuuletetuissa tiloissa, jäätyttömänä, alle 25 °C n lämpötilassa.</p>	<p><b>Jauhekomponenttien vaaraohjeet</b></p>  <p><b>Huomiosana</b> Varoitus</p> <p><b>Vaaralausekkeet</b> Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa. Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.</p> <p><b>Turvalausekkeet</b> Älä hengitä pölyä/savua/kaasua/sumua/höyryä/suihketta. Vältettävä päästämistä ympäristöön. Hakeudu lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia. Valumat on kerättävä. Säilytä säiliö(t) noudattaen paikallisia/alueellisia/kansallisia/kansainvälisiä määräyksiä.</p> <p>Sisältää dibentsoyyliperoksidi. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.</p> <p>Tuote sisältää: Quartz (SiO<sub>2</sub>)</p>	<p><b>Nestekomponenttien vaaraohjeet</b></p>  <p><b>Huomiosana</b> Vaara</p> <p><b>Vaaralausekkeet</b> Helposti syttyvä neste ja höyry. Ärsyttää ihoa. Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion. Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.</p> <p><b>Turvalausekkeet</b> Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteilä. Tupakointi kielletty. Vältä pölyn/savun/kaasun/sumun/höyryn/suihkeen hengittämistä. Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta. JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä.</p> <p>Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytä tiiviisti suljettuna. Säilytä säiliö(t) noudattaen paikallisia/alueellisia/kansallisia/kansainvälisiä määräyksiä.</p> <p>Tuote sisältää: Metyylimetakrylaatti</p>
---	---	--

## ISOMOR EN – NO

Bruksinformasjon pulverkomponenter	Farehenvisninger pulverkomponenter	Farehenvisninger væskekomponenter
<p><b>Innhold</b> Pulverkomponenter</p> <p><b>Bruksområde</b> Etterfyllingsmørtel for isolerende skinneskjøter für Schienenisolerstöße konstruksjon MT</p> <p><b>Behandling</b> Behandlingstemperatur: 5 °C til 25 °C Ved intenst sollys og lufttemperatur over &gt; 30 °C må alle materialer lagres i skyggen og så kjølig som mulig frem til de skal behandles. Behandlings-/åpentid: avhengig av temperaturen på alle komponentene</p> <p>Rist den lukkede boksen før bruk. Etter at boksen er åpnet, må væskekomponenter tilsettes fullstendig og blandes til mørtel ved hjelp av en boremaskin med røreverk. Påfør mørtelen omgående med en spatel. Detaljert informasjon finnes i arbeidsinstruksen for elektrotermitt.</p> <p><b>Lagring</b> Lagre ventilerte rom, frostfritt, under 25 °C.</p>	 <p><b>Signalord</b> Advarsel</p> <p><b>Advarselsetninger</b> Kan forårsake organskader ved langvarig eller gjentatt eksponering. Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.</p> <p><b>Sikkerhetssetninger</b> Ikke innånd støv/røyk/gass/tåke/damp/aerosoler. Unngå utslipp til miljøet. Søk legehjelp ved ubehag. Samle opp spill. Innholdet/emballasjen skal avhendes i henhold til de lokale/regionale/nasjonale/ internasjonale forskrifter.</p> <p>Inneholder dibenzoylperoksid. Kan gi en allergisk reaksjon.</p> <p>Produktet inneholder: Quartz (SiO<sub>2</sub>)</p>	 <p><b>Signalord</b> Fare</p> <p><b>Advarselsetninger</b> Meget brannfarlig væske og damp. Irriterer huden. Kan utløse en allergisk hudreaksjon. Kan forårsake irritasjon av luftveiene.</p> <p><b>Sikkerhetssetninger</b> Holdes vekk fra varme, varme overflater, gnister, åpen ild og andre antenningskilder. Røyking forbudt. Unngå innånding av støv/røyk/gass/tåke/damp/aerosoler. Benytt vernehansker/verneklær/vernebriller/ ansiktsskjerm. VED HUDKONTAKT: Vask med mye vann.</p> <p>Oppbevares på et godt ventilert sted. Hold beholderen tett lukket. Innholdet/emballasjen skal avhendes i henhold til de lokale/regionale/nasjonale/ internasjonale forskrifter.</p> <p>Produktet inneholder: metylmetakrylat</p>